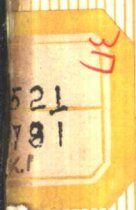


93950

苏联的劳动纪律

巴舍尔斯尼克著

法律出版社



А. Е. ПАШЕРСТНИК

ДИСЦИПЛИНА

ТРУДА

В

СССР

Государственное Издательство

Юридической Литературы

Москва — 1950

本書根据苏联國家法律書籍出版局莫斯科1950年版譯出

苏联的劳动紀律

[苏] А. Е. 巴舍尔斯尼克著

周 港譯

*

法律出版社出版 (北京東四牌樓十二號老舍家9號)

北京市書刊出版業營業許可証出字第066號

北京新華印刷厂印刷 新華書店發行

*

787×1092 1/32 • 2.1/2 印張 • 52,000字

1956年7月第一版

1956年7月北京第一次印刷

印數: 1—10,000 定價: (7)0.24元

統一書號: 6004.87

苏联的劳动纪律

A·E·巴舍尔尼克著

周 港译

法律出版社

1956年·北京

目 錄

- 一 自覺的劳动态度是社会主义劳动紀律的基礎..... 3
- 二 社会主义企業的內部劳动秩序.....38
- 三 优秀工作者獎勵办法.....66
- 四 對於違反劳动紀律者的处分办法.....69
- 五 工人和職員对造成企業損失所应承担的物質責任.....73

一 自覺的勞動態度是社會主義 勞動紀律的基礎

在蘇聯憲法第十二條中寫道：「按『不勞動者不得食』的原則，勞動是蘇聯每一個有勞動能力公民應盡的義務和光榮的事業。」

社會主義社會里，每個人都有從事勞動的義務，每個人根據所消耗勞動的質量和數量取得報酬。

斯大林同志說過：「……社會主義正是建築在勞動基礎上的。社會主義和勞動是分不開的。」①

蘇聯憲法責成每個公民必須遵守法律，遵守勞動紀律，誠懇履行社會義務（第一百三十條）。

蘇聯憲法用立法程序確定了並保障了蘇聯勞動人民的權利：勞動權，休息權，受教育權，在年老、患病和喪失勞動能力時享受物質保障權。這是過去千百年來，人類的優秀人物所幻想過的權利，全世界的勞動者為了爭取這些權利，曾前仆後繼地奮鬥過，並流出了自己的鮮血。

蘇聯已消滅了人剝削人的現象。生產工具和生產資料已不屬於剝削者所有，而屬於勞動者，成為國家的社會主義財產——全民財產——或屬於各農業勞動組合（集體農莊）及其他

① 斯大林：『列寧主義問題』，人民出版社1955年版，第551頁。

合作社組織（工藝合作社等）的合作社集体農庄的社会主义財產。

在联共（布）党第十六次代表大会上，斯大林同志曾經着重指出：苏維埃經濟體系中生產的發展，不服從於競爭和保證資本主义利潤的原則，而是服從於有計劃地領導和有步驟地提高勞動者的物質生活和文化水平的原則。

「勞動者的物質生活狀況的不斷改善和勞動者的需求（購買力）的不斷增長既然是擴大生產的日益增長的泉源，因而也就保證勞動者免遭生產过剩的危机，免受失業增長和貧困的痛苦。」①

國民經濟的計劃管理和苏維埃社会生產力的不斷發展，永遠地排除了那些使千百萬人陷於飢餓和貧窮境地的危机和失業現象發生的可能性。

在偉大十月社会主义革命之后不久，列寧就曾把提高勞動生產率提出來作為首要任務。他教導說：在勞動人民完成了革命，推翻了資本家和地主以後，勞動生產率歸根到底是保證「新社会制度勝利的最重要最主要的條件」②。

列寧寫道：「資本主义造成了在農奴制度下所沒有過的勞動生產率。資本主义可以被徹底戰勝，而且一定會被徹底戰勝，是因為社会主义能造成新的更高得多的勞動生產率。……共產主义就是利用先進技術的那些自願、自覺、聯合着的工人所創造出來較資本主义更高的勞動生產率。」③

① 「斯大林全集」，第12卷，人民出版社1955年版，第281頁。

② 「列寧文選」兩卷集，第2卷，人民出版社1954年版，第597頁。

③ 同上。

除了保證作為物質基礎的大工業以及羣眾文化教育水平的提高而外，勞動者的自覺紀律和組織社會主義競賽，也是提高勞動生產率的一個最重要條件。

列寧在許多談話和著作中，總是把勞動紀律問題、加強一長制問題、組織社會主義競賽問題、監督勞動標準和工資標準問題，放到首要的地位上。他把建立社會主義勞動組織、建立新的勞動紀律的鬥爭，看作是一種階級鬥爭形式，是保證工人階級取得對資本主義經濟體系鬥爭勝利的工具，「……我們才能把那個正在被我們裝殮的資本主義社會最後封棺埋葬下去」。^①

在「蘇維埃政權底當前任務」（1918年3—4月著）一文中，列寧寫道：「必須把我們所業已奪得的東西，把我們所已經下過明令，已經定為法規，已經討論過，已經擬定了的東西鞏固起來，——必須把這些東西鞏固成為日常勞動紀律的堅固形式。這是一個最困難而又最有成果的任务，因為只有解決這個任务，我們才能樹立起社會主義的秩序。」^②

列寧闡明了社會主義勞動組織和資本主義勞動組織的根本區別，指出後一種勞動組織是在飢餓的紀律下維持的，這種飢餓的紀律驅使千百萬人不得不在鞭笞下工作。

資本主義社會是建立在生產工具和生產資料的私有制上，建立在剝削勞動人民的基礎上的。在資本的王國里，工人被剝奪了生產資料。他所有的唯一的商品，就是他的勞動力。貧窮

① 「列寧文集」，第6卷，人民出版社1954年版，第110頁。

② 「列寧文選」兩卷集，第2卷，人民出版社1954年版，第401頁。

和飢餓把工人趕進了資本主義的工廠。工人為了不致餓死，便在極端奴役性的條件下被迫把自己的勞動力出賣給資本家，從事使肉體極度緊張的勞動，服從企業主所制定的慘無人道的規則。列寧寫道：在資本主義制度下，廣大勞動羣衆，就是在最文明的國家里，也只能是一羣愚昧無知、備受蹂躪的僱傭奴隸和任人壓榨的農民；一小撮的資本家掠奪着他們，愚弄着他們。

在資本的王國里，工人們的勞動成果都為資本家所攫取。由於對利潤的貪婪，資本家力圖榨盡工人的全部脂膏。資本家經常延長工作時間，壓低付給工人們的工資，使工資降低到少得可憐的程度，不顧人底自然條件的限制，殘酷地強化勞動，把整代的僱傭奴隸驅向死亡和衰退的境地，使他們變成機器的活的附屬品。

資本主義國家的法律，強制工人無條件地服從剝削者專橫地制定出來的規則和制度。企業主用駭人聽聞的恐怖、威脅、警察鎮壓和無恥的欺騙等手段，來迫使工人們服從自己的權利。

罰金、「黑名單」和「政治上不可靠證明書」的廣泛採用，監視者和釘梢者的組織，剝削老血汗工資制度對工人的威脅，以及其他肉體上、經濟上和道德上的壓力——這就是資本主義企業勞動紀律借以維持的方式。這是飢餓的紀律，是強迫工人表面上接受廠主的意志的紀律。這種表面上的接受，是廠主靠壓迫的力量，靠工人的貧困及其所處的從屬地位來達到的。

在社會主義社會中，勞動紀律具有完全不同的性質。生產工具和生產資料屬於勞動者本身，因此，生產果實也歸全體人民所有。

偉大十月社会主义革命把政权和生產資料移到了劳动人民手中，把廣大工農羣众引向獨立創造新生活的大道^①。
千百年來都是替別人劳动，替剝削者做奴役式苦工的人，經過了这样的时光之后，現在才第一次有可能來为自己工作，而且是憑靠一切最新技術和文化的成果來工作。^②

斯大林同志把社会主义生產关系看作是同志合作和不受剝削者束縛的工人的社会主义互助关系。因此，在社会主义条件下，劳动紀律是劳动人民的自覺的、同志的、自願的紀律。

列寧在許多講演里曾強調指出：在推翻沙皇、地主和資本家以后，第一次为建立新的社会联系，为建立新的共同劳动的紀律，为由剝削者强制……遵守的紀律，轉到自覺的和自願的紀律^③扫清了道路。

与資本主义劳动組織不同，共產主义（其初步为社会主义）的社会劳动組織，則是靠那些既推翻了地主压迫，又推翻了資本家压迫的劳动羣众本身的自由自覺紀律來維持的，而且愈往前去，便愈要靠这种紀律來維持^④。

列寧認為偉大十月社会主义革命的特点之一，就在於……它提高了羣众的建設和創造热忱^⑤。列寧热烈地宣傳社会主义競賽的思想，他看到在社会主义競賽中，苏維埃社会經濟發展的巨大力量，因此，認為組織社会主义競賽是苏維埃政权的

① 《列寧文选》兩卷集，第2卷，人民出版社1954年版，第308頁。

② 同上，第306頁。

③ 同上，第400頁。

④ 同上，第590—591頁。

⑤ 《列寧全集》，俄文第4版，第27卷，第157頁。

一項首要的國家任務。

資產階級作家們曾百般地歌頌過，而且現在還在歌頌着資本主義競爭、個人進取心和資本主義制度的其他「优美」之處，散佈着無稽之談，說什麼社會主義好像是和競賽、進取心、集體和個人對創造事業的刺激作用是不相容的。

列寧無情地揭露了這羣資產階級的阿諛者和食客、錢袋的奴僕們的醜態。正是他們把社會主義誹謗地描繪成某種枯燥的、官場的、單調的、死氣沉沉的軍營生活，他們用社會主義來「恐嚇」人民羣眾，可是「……正是在資本主義制度下，民眾却陷於勞苦不堪、半飢半飽、極端貧困的苦工牢獄和軍營生活的境況中」①。

列寧在「怎樣組織競賽」一文中強調指出：只有在推翻地主和資本家政權以後，勞動人民才有表現自己、顯現進取心、競賽、勇敢創造精神的可能。列寧寫道：「社會主義不僅不窒息競賽，反而是破天荒第一次造成真正大規模地，真正廣闊地運用競賽的可能，吸引真正大多數勞動羣眾來參加這種使他們能顯現自己身手，能發揮自己能力，能表露出自己才幹的工作，而才幹在民眾中乃是取之不尽的泉源，可是資本主義把這才幹成千成萬以至成百萬地壓抑、蹂躪和窒息了。」②

列寧指出：在壟斷資本主義制度下，競爭「……就是空前殘暴地壓制居民大眾的，即居民中絕大多數，99%的勞動者的進取心、毅力和大胆首倡精神，競爭也就是排斥比賽而代之以財政上的欺詐行為，專橫霸道和對社會上層分子的卑鄙逢

① 「列寧文選」兩卷集，第2卷，人民出版社1954年版，第305—306頁。

② 同上，第305頁。

迎。 1①

列寧在另一篇文章中（「蘇維埃政權底當前任務」一文的初稿）指出：競爭是資本主義社會所固有的競賽形式，這種形式是在個別的生產者爭取一塊麵包、爭取勢力、爭取市場中的地位的鬥爭中構成的。消滅市場上生產者相互鬥爭似的競爭，完全不意味着消滅競賽，——相反，正是商品生產和資本主義的消滅，开辟了可能組織不是野蠻的、而是文明人類的競賽的道路。 1②

斯大林同志在自己的「羣眾的競賽和勞動熱情的高漲」（1929年）一文中指出，社會主義競賽和競爭代表兩個完全不同的原則，並對這二者的差別作了清晰的分析。

競爭的原則：一些人的失敗和死亡，另一些人的勝利和統治。

社會主義競賽的原則是：先進者給予落後者以同志的幫助，從而達到普遍的提高。

競爭是：打敗落後者以確立自己的統治。

社會主義競賽是：一些人工作得不好，另一些人工作得好，再有一些人工作得更好，——趕上更好的以達到普遍的提高。 1③

列寧的社會主義競賽思想，在工人羣眾中獲得了生動地反映。它成為社會主義社會發展的最偉大的力量。

黨和蘇維埃政權，向勞動人民經常指出各個時期擺在勞動

① 「列寧文選」兩卷集，第2卷，人民出版社1954年版，第305頁。

② 「列寧全集」，俄文第4版，第27卷，第180頁。

③ 「斯大林全集」，第12卷，人民出版社1955年版，第99頁。

人民面前的首要任务，向羣众解釋，为甚么正好要在这一时期完成这个或那个任务。在这些最首要的任务上，便集中了劳动羣众的劳动力量和劳动热忱。

在國內战争和外國武裝干涉时期，擺在第一位的任务便是击潰白匪和干涉軍。在党和苏維埃政权的号召下，工人們在紅軍隊伍里，手執武器，保衛了社会主义革命的果实，战斗在國內战争的許多战綫上，表現了奇蹟般的勇敢精神和英雄主义。在后方，工人們也同样地表現了英雄主义的气慨，改進生產，巩固劳动紀律，开展社会主义競賽。先進的工人們，主动的倡議組織「共產主义义务星期六」，他們以自身的榜样吸引落后的工人羣众來和他們並肩前進。苏維埃政权尽全力發揮千百万劳动羣众的創造性、自覺性、独立性，掀起了劳动热潮並組織了劳动競賽。

列寧寫道：「我們之所以戰勝了，是因为整个工人和農民階級中的优秀人物都在这次反剝削者的战争中表現了空前的英勇精神，建樹了神勇奇蹟，忍受了空前的困苦，自願自我牺牲，無情地排斥了一切自私自利和貪生怕死的分子。」①

列寧分析了「共產主义义务星期六」的性質，把它看作是羣众意識和心理中徹底的、有決定性意义的变革的开端，看作是对因循守旧、放蕩、松弛、小資產階級利己主义的斗争勝利的第一个标志，看作是戰勝資本主义遺留給工農羣众的惡習的标志。在这里，列寧發現了人們之間新的社会联系的產生，新的劳动紀律、新的社会主义劳动組織的產生。在这种劳动組織

① 「列寧全集」，俄文第4版，第30卷，第408頁。

中，科學和技術上的新成就和那些創造大規模的社會主義生產的、自覺的、廣泛聯合起來的工人們結合起來。

可是，新的勞動習慣、新的勞動態度，不能馬上就為全體勞動者所具有。是需要一定時間的，需要在改造羣眾方面，在根除許多世紀壓迫下灌輸在勞動者心理中的習慣和余孽方面，作巨大的、長期的工作。需要工人階級中的優秀分子和先進分子發揮偉大的示范作用的力量，以便占壓倒多數的工人，以及勞動農民，能夠完全拋棄那種把勞動看作是沉重的負擔，是無產者痛苦的、不能逃避的命運的看法。

列寧號召展開鬥爭來反對「……舊習慣：總是用不自由人的眼光來觀察勞動標準，觀察生產資料，只想擺脫多餘的負擔，只想從資產階級那里撈得一點東西。」①

列寧指出：「這種鬥爭已由先進的有覺悟的工人開始了，他們正在給工廠工人中的異己分子以堅決的回擊，這種分子在戰時出現得特別多，而現在還想照舊用怎樣能『多撈一塊就跑』的唯一想法來對待人民工廠，即對待那些已轉為人民財產的工廠。」②

列寧強調過競賽的巨大意義，並把說服方法作為培養社會主義勞動紀律的工具提到首要地位。在這同時，他也強調過作為保證勞動紀律手段的強制方式的重要性。他號召保衛工人階級的利益，「防備那些頑固地保持資本主義傳統（習慣），仍然如故地對待蘇維埃國家——給『他們』做少些，做壞些，而錢可以盡量向『他們』多刮些——的少數工人、工人組織、工

① 「列寧文選」兩卷集，第2卷，人民出版社1954年版，第308頁。

② 同上。

入階層 1①。列寧指出，必須揭穿和懲處那些壞分子，對於那些違背再三告誡、要求和命令而逃避工作的人，必須嚴格無情地加以處分。任何寬容態度，任何軟弱態度，都是對革命的犯罪行為 1②。

黨和蘇維埃政權，在击潰了白匪和外國干涉軍後，向全國提出了新的首要的緊急任務——克服經濟的崩潰局面，恢復國民經濟。

黨和蘇維埃政權依靠勞動者的廣泛支持，提高羣眾的創造性和自覺性，吸引千百万工人參加國家經濟復興事業，從而恢復了被帝國主義戰爭和國內戰爭所破壞了的工業，運輸業和農業。

在蘇維埃國家進入了國民經濟的社會主義改造時期，進入了為根除資本主義成分，為建設社會主義經濟而進行堅決鬥爭時期，勞動羣眾表現了高度的自覺性和英雄主義。黨組織了工廠、國營農場和集體農莊廣泛的社會主義競賽，掀起了羣眾性的勞動熱潮。對勞動的態度已經發生了根本的變化。在戰前的各個五年計劃年代中，社會主義競賽已經變成千百万羣眾的財富，他們把社會主義競賽事業看做自己的切身事業 1③。

正如斯大林同志在1929年所指出的，社會主義競賽如果不是我們建設的最重要的因素，也是最重要的因素之一。羣眾性的社會主義競賽是黨的大規模組織工作和教育工作的結果。社會主義競賽已成為蘇維埃社會發展的必然產物，成為對勞動者

① L 列寧全集 1，俄文第4版，第28卷，第79頁。

② L 列寧文選 1 兩卷集，第2卷，人民出版社1954年版，第648頁。

③ L 斯大林全集 1，第12卷，人民出版社1955年版，第99頁。

進行共產主義教育的一個最重要的方法，成為吸引他們參加經濟建設和生產管理的一種手段。在這種基礎上，羣眾的創造精神獲得了全面的發展，從工人階級、農民階級隊伍中湧現出了眾多的社會主義的有才能的組織者和建設者。在這種基礎上，蘇聯人民取得了具有世界歷史意義的最偉大的勝利。

偉大的俄羅斯民族在社會主義競賽和社會主義勞動組織發展中，起着主導作用。

1929年4月29日聯共（布）黨第十六次全蘇代表會議，在審查了第一個五年計劃以後，號召蘇聯全體工人和勞動農民開展勝利完成五年計劃的社會主義競賽。在會議的宣言中講道：「競賽能夠喚起羣眾的創造熱情和主動精神，它應該成為吸引勞動人民參加社會主義建設的經常性的方式。」工人和勞動農民響應了黨的號召，在莫斯科和列寧格勒勞動農民的倡議下，開展了羣眾性的社會主義競賽。為了迎接第十六次黨代表大會（1930年6月），當時全國已有不下200萬的工人卷入了這一運動，100多萬人參加了突擊隊。

在這時期，斯大林同志發表了許多著名的言論，在這些言論中，列寧關於提高勞動生產率的意義和途徑的學說，關於社會主義勞動紀律和社會主義競賽的學說，都得到了發展和進一步的引伸。

斯大林同志分析了社會主義競賽的性質，認為它是在千百萬勞動羣眾的高度積極性基礎上建設社會主義的共產主義方法；它是羣眾依靠千百萬勞動者創造積極性認真的、革命的自我批評的表現；它是一種槓桿，工人階級依靠它來完成在社會主義基礎上改造整個國家經濟生活和文化生活的使命。

斯大林同志在第十六次党代表大会上說：「競賽中最突出的地方是：競賽使人們對勞動的看法發生了根本的轉變，它使過去被認為可恥而沉重的負擔的勞動變為光榮的事業，榮耀的事業，英勇豪邁的事業。在資本主義國家里絕沒有而且也不可能有這樣的事。」①在同一演說里，斯大林同志指出了許多當前迫切的社會主義建設任務，在這些任務中，提高勞動生產率是作為一項首要任務提出來的。因為「如果不在工業和農業方面不斷提高勞動生產率，我們就不能解決改造的任務，就不僅不能趕上並超過各先進資本主義國家，而且連自己的獨立生存也不能保住。因此，提高勞動生產率問題對於我們具有頭等重要的意義。」②斯大林同志擬定了解決這一任務的基本路線：有步驟地改善勞動人民的物質生活狀況，在工農業企業中建立同志關係的勞動紀律，組織社會主義競賽和突擊工作。「這一切都是在已改進的技術和合理的勞動組織的基礎上實行的。」③

社會主義競賽的目的，是要完成和超額完成生產計劃。但是這句話還不足以揭示它的意義。斯大林同志教導說：「生產計劃是千百萬人的活的實際行動。我們的生產計劃的實在性，就是創造新生活的千百萬勞動者。我們的生產計劃的實在性，就是活的人，就是我們自己，我們的勞動意志，我們按新方法來工作的決心，我們執行計劃的決心。」④

在社會主義競賽過程中，不斷地發現着生產中的新的可能

① 「斯大林全集」，第12卷，人民出版社1955年版，第275頁。

② 同上，第287頁。

③ 同上。

④ 斯大林：「列寧主義問題」，人民出版社1955年版，第467頁。

性，發掘出新的生產潛力，尋找出為完成計劃而進行鬥爭的新的途徑和方法。工人和技術人員常常以自己的建議和保證條件來修正計劃的內容，改善生產管理方法。這樣一來，社會主義競賽就逐漸成為吸引廣大羣眾經常而有效地參加制定和改善計劃，改善勞動和生產組織的重要方法。

在第一個五年計劃內，解決了建立新的先進的社會主義技術的任務。斯大林同志在總結第一個五年計劃時，提出了要在第二個五年計劃期間擴大已得成就的任務：要有「熟習新工廠新技術的熱忱和熱潮，還要認真提高勞動生產率，認真減低成本費」①。

斯大林同志在紅軍學院學生畢業典禮上的演說中指出：為了使技術動作起來並把它徹底加以利用，「……就需要有精通技術的人材，就需要有善於學會利用和巧於運用這種技術的幹部」②。

斯大林同志講：「技術沒有精通技術的人材，便是死的東西。技術有精通技術的人材來使用，便能夠而且應當顯出奇蹟來……現在應當特別注重人材，特別注重幹部，特別注重精通技術的工作者。」③ 轟動全球的斯達漢諾夫運動——克服墨守成規和停滯不前狀態、精通本門技術、打破陳舊技術定額和設計能力的先進人物的勇敢的生產革新者的運動——便是對領袖這次談話的響應。

斯達漢諾夫運動是社會主義競賽新的和更高的階段。斯大

① 斯大林：《列寧主義問題》，人民出版社1955年版，第504頁。

② 同上，第636頁。

③ 同上，第636—637頁。